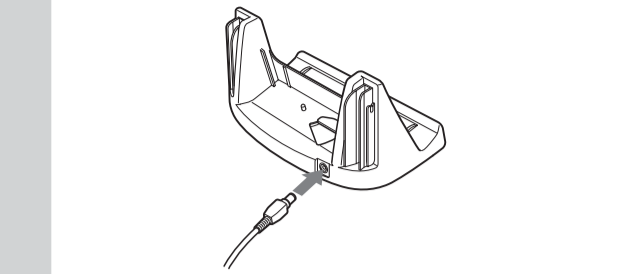


日本語

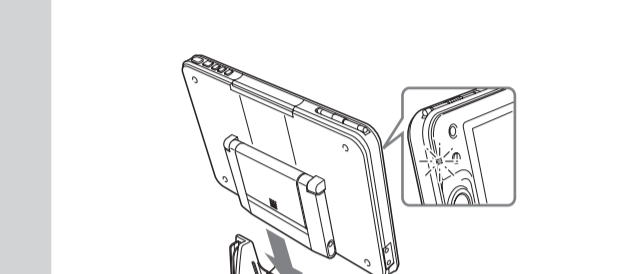
充電する

1 クレードルに、エアボードLF-X1に付属しているAC-LX1Mモニター用AC/パワーアダプターと電源コードをつなぐ。



2 エアボードのモニタースタンドを閉じ、図のようにクレードルにモニターをセットする。モニターの充電ランプが赤色に点灯し、充電を開始します。モニターの充電ランプが点灯しないときは、バッテリーがモニターに挿入されていません。モニターの充電を開始するときは、モニターの充電ランプが点灯するのを確認してください。（クレードルのBATTERY CHARGEランプは点灯しません。）

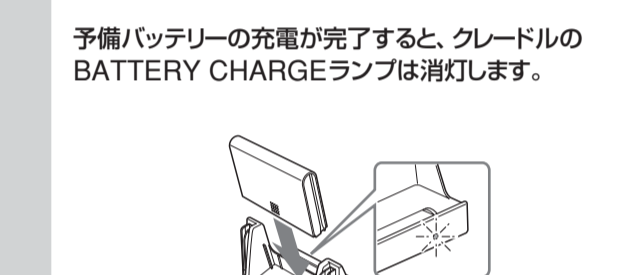
モニターの充電が完了すると、モニターの充電ランプは消灯します。



モニターの電源がONの状態約2.5時間、電源がOFFの状態約2時間で充電が完了します。

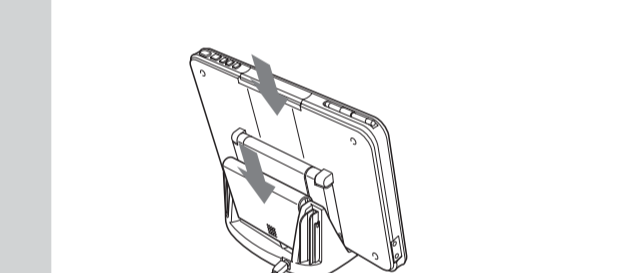
予備バッテリーだけで充電することもできます。図のようにクレードルに予備バッテリーをセットします。クレードルのBATTERY CHARGEランプが赤色に点灯し、充電を開始します。予備バッテリーの充電を開始するときは、クレードルのBATTERY CHARGEランプが点灯するのを確認してください。

予備バッテリーの充電が完了すると、クレードルのBATTERY CHARGEランプは消灯します。



約2時間で充電が完了します。

下図のようにモニターと予備バッテリーを同時にクレードルに挿入することもできますが、モニターの充電が優先されます。



モニターの充電時間は、モニターだけを充電するときとほぼ同じです。予備バッテリーの充電時間は、モニターの充電時間により変わります。

ご注意
充電直後はクレードル前面の金属部が高温になりますので、触らないでください。

お手入れ

- お手入れをする前に電源プラグをコンセントから抜いてください。
- 乾いた柔らかい布、またはかたくしぼった布で軽く拭いてください。
- アルコール、シンナー、ベンジンなどは使わないでください。変質したり、塗装がはげたりすることがあります。
- 化学ぞうきんをご使用の際は、色落ちや変色する場合がありますので、ご注意ください。
- 殺虫剤のような揮発性のものをかけたり、ゴムやビニール製品に長時間接触させると、変質したり塗装がはげたりすることがあります。
- 液体状の洗剤などは使用しないでください。本機の内部に入って、故障の原因となることがあります。

アフターサービス

調子が悪いときはまずチェック
この取扱説明書をもう1度ご覧になってお調べください。

それでも具合の悪いときはエアボードカスタマーサポートセンターへご連絡ください。

交換部品の所有権について
修理によって交換された旧部品は、弊社の所有となりますので、あらかじめご了承ください。

ご相談になるときは次のことをお知らせください。

- 型名：LFA-C1
- 故障の状態：できるだけ詳しく
- 購入年月日：

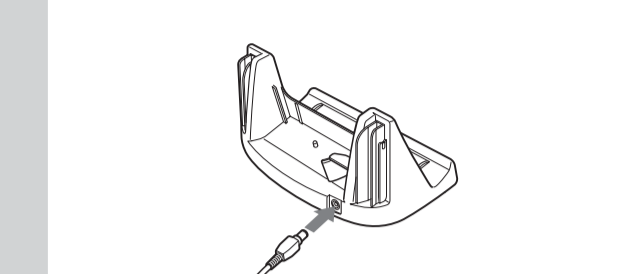
主な仕様	
充電クレードル LFA-C1	
DC IN端子	DC(16.0 V)
最大外形寸法	約206×109×124.5 mm（幅×高さ×奥行き）
質量	約400 g
付属品	取扱説明書

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります
が、ご了承ください。

<p>ソニー株式会社 〒141-0001 東京都品川区北品川6-7-35</p> <p>お問い合わせはエアボード カスタマーサポートセンターへ</p> <p>ナビダイヤル：☎0570-05-0005(全国どこからでも市内通話料でご利用いただけます)</p> <p>携帯電話：PHSでのご利用は：0191－32－2951</p> <p>受付時間：月～金 午前9時～午後6時(ただし、年末、年始、祝日を除く)</p> <p>エアボードに関するさまざまな情報：http://www.sony.co.jp/airboard</p>	
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

English	
Charging	

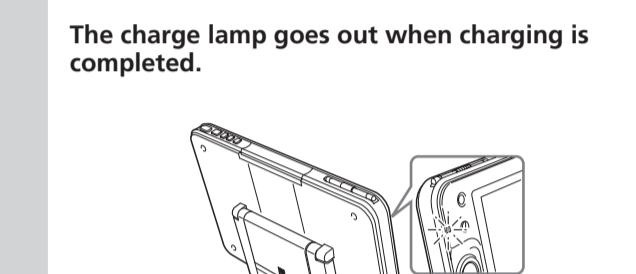
1 **Connect the AC-LX1M AC power adapter for the monitor (supplied with the LF-X1) to the cradle, then to the power cord (supplied with the LF-X1).**



2 **Fold the monitor stand, and then install the monitor on the cradle as illustrated.**

The charge lamp on the monitor lights up in red and charging starts. If it does not light up, the monitor has no battery inside. Check that the charge lamp on the monitor lights up when charging starts. (The BATTERY CHARGE lamp on the cradle does not light up.)

The charge lamp goes out when charging is completed.

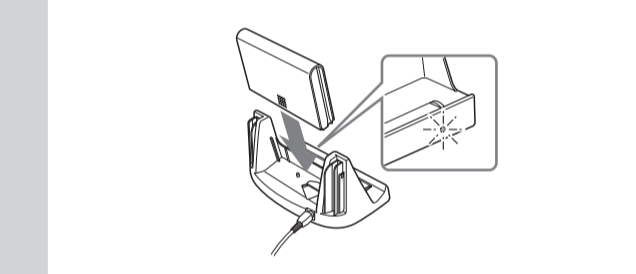


It takes about 2.5 hours (when the monitor is ON) or about 2 hours (when the monitor is OFF) for a full charge.

You can charge a spare battery separately from the monitor. Insert a spare battery into the cradle as illustrated.

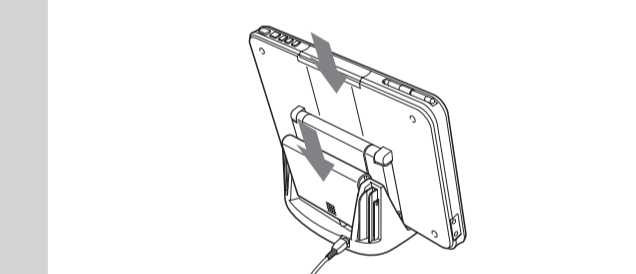
The BATTERY CHARGE lamp on the cradle lights up in red when charging starts. Check that the BATTERY CHARGE lamp on the cradle lights up before charging starts.

The BATTERY CHARGE lamp on the cradle goes out when charging is completed.



It takes about 2 hours for a full charge.

You can install the monitor and a spare battery on the cradle at the same time as illustrated. The cradle charges the battery inside the monitor first.



Whether you install the battery-installed monitor only or both the monitor and a spare battery on the cradle, it takes almost the same amount of time to charge the battery inside the monitor. In the latter case, the time required to charge both batteries varies depending on how long it takes to charge the battery inside the monitor.

Note
Avoid touching the metal plate on front of the cradle shortly after charging is completed, as it is extremely hot then.

Care of the product

- Unplug the power cord before cleaning.
- Gently wipe the product using a dry, soft cloth or a slightly moistened cloth.
- Never use rubbing alcohol, benzene, or thinner for cleaning. They may remove the coating or spoil the product.
- Chemically treated cloths may dull the coating of the product. Keep this in mind when using one for cleaning the product.
- Spraying the product with volatile solvents (such as an insecticide), or allowing the product to come into prolonged contact with rubber or plastic products may damage the coating or spoil the product.
- Do not use liquid cleanser. It may accidentally get inside the product and cause a malfunction of the product.

After-sales service

If the product does not work normally
First refer to the instruction manual for possible causes and remedies.

If the problem persists, contact the Customer Information Services Center.

Ownership of replaced parts
Sony has the right of ownership of the parts replaced by Sony servicing personnel.

When you contact the Customer Information Services Center, give them the following information.

Model name : LFA-C1
A detailed description of the trouble you are experiencing : Year and date of purchase :

Specifications

LFA-C1 charging cradle
DC IN: 16 V DC
Overall dimensions: Approx. 8 1/8×4 7/32×5 inches (206×109×124.5 mm) (w/h/d)
Mass: Approx. 14 oz (400 g)
Accessory: Instruction manual

Design and specifications are subject to change without notice.

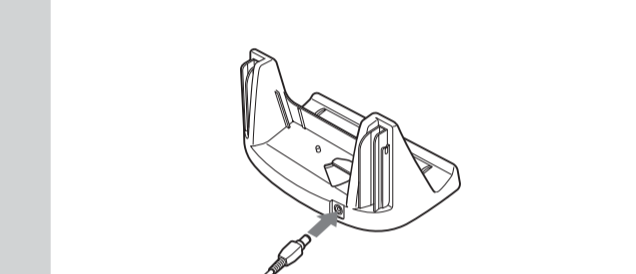
Precautions

- To avoid malfunction of the product, do not place or store it in the following locations.
 - Locations subject to extremely high temperature
 - Leaving the product inside of a sun-heated car in summer time may cause deformation or malfunction of the product.
 - Locations subject to direct sunlight or near equipment that generates heat
 - Leaving the product in such locations may cause deformation or malfunction of the product.
 - Locations subject to strong vibration
 - Locations near strong magnetic fields
 - On the beach or in a sandy place
 - Be careful not to allow sand to get inside the product. If sand gets inside, the product may malfunction, or unrepairable damage may occur.
- Do not apply strong impact to the product.
- Do not use the product near a TV, radio, or tuner. The product may cause electrical interference to equipment nearby.
- Unplug the power cord from the wall outlet after each use of the product. Grasp the plug when unplugging the power cord from a wall outlet. Never pull on the cord.
- Keep any metal object away from the contacts of the AC power adapter, cords, and cables to avoid a short-circuit.
- Do not connect the AC power adapter to an electric transformer. Doing so may cause overheating or malfunction of the product.

<p>Contacting Sony</p> <p>If, after reading these operating instructions, you have additional questions related to the use of your Sony television, please call our Customer Information Services Center at 1-800-222-SONY (7669) (US residents only) or 1-877-899-SONY (7669) (Canadian residents only).</p>	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Français	
Charging	

1 **Raccordez l’adaptateur secteur AC-LX1M AC pour le moniteur (fourni avec le LF-X1) au socle puis au cordon d’alimentation (fourni avec le LF-X1).**



2 **Pliez le socle du moniteur, puis installez-le sur le socle comme illustré.**
Le voyant de charge rouge s’allume sur le moniteur et le chargement commence. S’il ne s’allume pas, cela signifie qu’aucune pile n’a été placée dans le moniteur. Assurez-vous que le voyant de charge sur le moniteur s’allume lorsque le chargement démarre. (Le voyant de chargement de la pile sur le socle ne s’allume pas.)

Le voyant s’éteint lorsque le chargement est terminé.



Une recharge complète prend environ 2,5 heures (lorsque le moniteur est en marche) ou environ 2 heures (lorsque le moniteur est éteint).

Vous pouvez recharger une pile hors du moniteur. Pour ce faire, insérez la pile dans le socle comme illustré.

Le voyant BATTERY CHARGE du socle s’allume en rouge lorsque le chargement démarre. Assurez-vous que le voyant de chargement de la pile s’allume sur le socle avant que le chargement démarre.

Le voyant de chargement de la pile s’éteint sur le socle à la fin du chargement.



Il faut environ deux heures pour effectuer une recharge complète.

Vous pouvez installer le moniteur et une pile de rechange simultanément sur le socle, comme illustré sur le dessin ci-contre. Le socle rechargera d’abord la pile située dans le moniteur.



Que vous installiez uniquement le moniteur et la pile qu’il contient ou que vous ajoutiez une pile de rechange sur le socle, le temps de chargement de la pile à l’intérieur du moniteur sera quasiment le même. Dans le deuxième cas, le temps de chargement des deux piles varie en fonction de la durée de chargement de la pile du moniteur.

Remarque
Une fois le chargement terminé, évitez de toucher la plaque métallique à l’avant du socle, car elle risque d’être très chaude.

Entretien du produit

- Débranchez le cordon d’alimentation avant de procéder au nettoyage.
- Frottez doucement le produit avec un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement humidifié.
- N’utilisez jamais d’alcool, d’essence ou de diluant pour le nettoyage. Ils risquent d’éliminer le revêtement ou d’abîmer le produit.
- Les chiffons traités chimiquement peuvent ternir le revêtement du produit. Pensez-y lorsque vous utilisez l’un de ces chiffons pour nettoyer le produit.
- Si vous pulvérisiez des solvants volatils sur le produit (par exemple un insecticide) ou si vous laissez le produit en contact prolongé avec du caoutchouc ou des produits en plastique, son revêtement risque d’être endommagé ou le produit risque d’être abîmé.
- N’utilisez pas de produit de nettoyage liquide. Il risque de pénétrer accidentellement dans le produit, entraînant un problème de fonctionnement de celui-ci.

Service après-vente

Si le produit ne fonctionne pas normalement
Reportez-vous tout d’abord à la section des causes éventuelles et des solutions du mode d’emploi.

Si le problème persiste, contactez le centre de services et d’informations à la clientèle.

Propriété des pièces de rechange
Sony a le droit de propriété sur les pièces remplacées par le personnel technique Sony.

Lorsque vous contactez le centre de services et d’informations à la clientèle, communiquez les informations suivantes.

Nom du modèle : LFA-C1
Description détaillée du problème rencontré : Année et date d’achat :

Spécifications

Socle de recharge LFA-C1
ENTRÉE CC: 16 V (CC)
Dimensions globales: Environ 8 1/8×4 7/32×5 pouces (206×109×124.5 mm) (l/h/p)
Poids: Environ 14 oz (400 g)
Accessoires: mode d’emploi

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Précautions

- Pour éviter tout problème de fonctionnement du produit, ne le placez pas et ne le rangez pas dans les endroits suivants :
 - Endroits soumis à des températures extrêmement élevées
 - Le produit peut subir une déformation ou présenter un problème de fonctionnement si vous le laissez à l’intérieur d’une voiture exposée au soleil en été.
 - Endroits soumis aux rayons directs du soleil ou situés à proximité d’un appareil produisant de la chaleur
 - Le produit peut subir une déformation ou présenter un problème de fonctionnement si vous le laissez dans ces endroits.
 - Endroits soumis à des vibrations fortes
 - Endroits situés à proximité de champs magnétiques puissants
 - Sur la plage ou un endroit sableux
 - Prenez garde de ne pas laisser du sable pénétrer dans l’appareil. Sinon, le produit risque de présenter un problème de fonctionnement ou des dommages irréparables risquent d’être occasionnés.
- Ne heurtez pas le produit.
- N’utilisez pas le produit à côté d’un téléviseur, d’une radio ou d’un syntoniseur. Le produit peut causer des interférences électriques aux appareils situés à proximité.
- Débranchez le cordon d’alimentation de la prise murale après chaque utilisation du produit. Lorsque vous débranchez le cordon d’alimentation de la prise murale, prenez-le par la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon.
- Eloignez tous les objets métalliques des contacts de l’adaptateur secteur, des fils électriques et des câbles afin d’éviter tout court-circuit.
- Ne raccordez pas l’adaptateur secteur à un transformateur électrique. Ceci risque de provoquer un problème de fonctionnement ou une accumulation de chaleur dans le produit.

<p>Contacter Sony</p> <p>Si, après avoir lu ce mode d’emploi, vous avez des questions supplémentaires concernant l’utilisation du téléviseur Sony, veuillez contacter le Centre des services d’information client Sony en composant le 1-800-222-SONY (7669) (pour les clients résidant aux Etats-Unis uniquement) ou le 1-877-899-SONY (7669) (pour les clients résidant au Canada uniquement).</p>	
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--